

Le très hon. M. Trudeau: Là aussi, j'ignore de quoi il s'agit, n'ayant pas encore lu le rapport.

* * *

LES GRAINS

LE COLZA—LES FRAIS DE LA LUTTE CONTRE LES LÉGIONNAIRES BERTHA

M. Rod Thomson (Battleford-Kindersley): Ma question s'adresse au ministre de l'Agriculture. Le ministre pourrait-il dire à la Chambre si le gouvernement a ou non décidé de participer aux frais d'achat de Lanate en vue de l'extinction des légionnaires berthas qui ont envahi la Saskatchewan cet été?

L'hon. H. A. Olson (ministre de l'Agriculture): Non, monsieur l'Orateur, nous n'avons pas encore pris de décision à cet égard.

* * *

LA POLLUTION

GRANDS LACS—LES DÉVERSEMENTS ILLICITES D'EAU DE CALE—LES MESURES DE SURVEILLANCE

M. Jack Cullen (Sarnia-Lambton): Ma question s'adresse au ministre des Transports. Étant donné que les navires qui traversent les Grands lacs continuent à déverser impunément leur eau de cale et autres déchets, dans le lac Huron en particulier, le ministre conviendrait-il de se réunir avec les représentants municipaux et provinciaux, ainsi qu'avec les représentants de l'État du Michigan, afin de s'entretenir avec eux de la mise en œuvre d'une méthode plus efficace de surveillance des navires en question?

L'hon. Donald C. Jamieson (ministre des Transports): Oui, monsieur l'Orateur, avec le plus grand plaisir. A mon avis, ainsi que de l'avis de nos homologues américains, nous avons amélioré nos méthodes. Si l'on a d'autres solutions plus efficaces encore à nous proposer, et que nous soyons en mesure de les mettre en pratique, nous le ferons avec le plus grand plaisir. Si le député, ou l'un de ses collègues, veulent organiser une réunion de ce genre, je ne manquerai pas d'y assister.

* * *

LA GERDARMERIE ROYALE

LA REQUÊTE DE L'UNIVERSITÉ QUEEN

M. R. Gordon L. Fairweather (Fundy-Royal): Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au solliciteur général. Lui a-t-on signalé une recommandation du conseil de l'Université Queen's selon laquelle on ne devrait plus autoriser la présence permanente de la Gendarmerie royale du Canada sur le campus ni permettre que la Gendarmerie ait des agents secrets dans l'université? De plus, le ministre nous dirait-il si le gouvernement est disposé à accepter ces recommandations pour tous les campus?

[Français]

L'hon. Jean-Pierre Goyer (solliciteur général): Monsieur le président, je n'ai pas encore reçu ces recommandations, ou si je les ai reçues, je n'en ai pas encore pris connais-

[M. Ryan.]

sance. Aussitôt que j'en prendrai connaissance, je pourrai certainement donner une réponse.

* * *

AFFAIRES EXTÉRIEURES

LE PROJET D'ESSAI NUCLÉAIRE À AMCHITKA—LES CONSULTATIONS CANADO-AMÉRICAINES

[Traduction]

M. Heath Macquarrie (Hillsborough): Monsieur l'Orateur, puis-je poser une question au premier ministre. A-t-il lui-même pris contact avec le président des États-Unis par télégramme, téléphone ou par lettre pour lui transmettre les vues du Canada et de la Chambre au sujet du projet d'essai nucléaire à Amchitka?

Le très hon. P. E. Trudeau (premier ministre): Non, monsieur l'Orateur.

M. Macquarrie: Le premier ministre ne pense-t-il pas qu'il serait utile de présenter des instances au président des États-Unis?

Le très hon. M. Trudeau: Pas en ce moment, monsieur l'Orateur.

M. l'Orateur: Passons à l'ordre du jour.

* * *

LES TRAVAUX DE LA CHAMBRE

L'hon. M. Turner: J'invoque le Règlement, monsieur l'Orateur. Au nom du leader du gouvernement à la Chambre, je voudrais rendre compte des négociations qui ont eu lieu avec les membres de l'opposition. Le gouvernement a l'intention de mettre le bill C-244 à l'étude et de poursuivre jusqu'à 2 heures, au lieu de 2 heures 30, le débat interrompu hier soir. Nous passerons ensuite à l'étape du rapport du bill C-243, mesure tendant à modifier la loi sur les juges.

L'hon. M. Stanfield: J'invoque le Règlement, monsieur l'Orateur. Cet arrangement nous convient. Toutefois, je tiens à rappeler au ministre de la Justice et aux autres ministres que nous ne discutons pas hier le bill à l'étude aujourd'hui. Nous discutons du refus du gouvernement de se plier aux lois canadiennes.

Des voix: Bravo!

M. l'Orateur: Passons à l'ordre du jour.

• (midi)

ORDRES INSCRITS AU NOM DU GOUVERNEMENT

LA LOI DE STABILISATION CONCERNANT LE GRAIN DES PRAIRIES

MESURE PORTANT SUR LES PAIEMENTS REVENANT AUX PRODUCTEURS DE L'OUËT DONT LES RECETTES D'UNE CAMPAGNE AGRICOLE SONT INFÉRIEURES À LA MOYENNE QUINQUENNALE

La Chambre reprend l'étude, interrompue le mercredi 22 septembre, du bill C-244, concernant la stabilisation du